

## MERCOSUR/RAADDHH/GT GENERO Y DERECHOS HUMANOS DE LAS MUJERES

### III Reunión de grupo sobre Género y Derechos Humanos de las Mujeres

Se realizó en Montevideo, Uruguay, el día 12 de junio de 2013, la III Reunión de Grupo de Trabajo Género y Derechos Humanos de las Mujeres, con la presencia de las delegaciones de Uruguay, Brasil, Venezuela, Bolivia y Colombia.

La lista de participantes consta en el **ANEXO I** de la presente acta.

Los temas tratados fueron las siguientes:

#### 1. Apertura

A cargo de Cecilia Anández de la Dirección de Derechos Nacional de Derechos Humanos del Ministerio de Educación y Cultura del Uruguay quien dio la bienvenida a las delegaciones e inició la presentación de los representantes de los Estado presentes así como los/as de sociedad civil.

La Agenda de Trabajo aprobada se encuentra en el **ANEXO II** de la presente acta.

#### 2. Se da lectura y se aprueba la agenda

#### 3. Articulación de la agenda temática y de trabajo entre el grupo de trabajo y la REMAAM.

En las dos últimas RAADDHH se hizo especial énfasis en no superponer las agendas de la RAADDHH y la RMAAM.

La delegación de Uruguay en su rol de representante de la Presidencia Pro Tempore de la RMAAM explica los últimos acuerdos, avances y aspectos pertinentes de articulación con otros mecanismos regionales. Hace una introducción histórica de la REM (del 1998) y luego como cambia no solo de nombre en el 2011 sino también de jerarquía. Uruguay como país ha apostado al fortalecimiento de este mecanismo.











La delegación de Uruguay explica los objetivos de la RMAAM y los acuerdo en cuanto a los principios de igualdad de género.

Explica que sería pertinente tener una incidencia en la agenda de género y resalta la importancia de que la RAADDHH discuta como colocarse ante Cairo+20 y el encuentro de mujeres a realizarse en la República Dominicana.

La Presidencia informa que en la última RAADDHH realizada en Brasil, se decidió la importancia de la participación de los mecanismos de género en los grupos de trabajo. Fue pensando en el marco de la articulación de la RMAAM y la RAADDHH.

La delegación de Brasil informa que es fundamental la articulación entre los dos mecanismos para no duplicar esfuerzos. Explica que es importante poder transversalizar la perspectiva de género en todos los otros grupos de trabajo de la RAADDHH.

La delegación de Uruguay menciona que en la última RMAAM se invitó a todos/as integrantes de la RAADDHH a participar y presentar la RAADDHH ante las Ministras y Altas Autoridades de la Mujer.

La Presidencia presenta los objetivos del grupo de trabajo de género de la RAADDHH para poder visibilizar los puntos en comunes con los presentados por Uruguay.

***Propuesta a informar como noticia en el plenario: Desde la RMAAM entienden como fundamental y por eso invitan a una instancia de trabajo para discutir y elaborar una agenda articulada de trabajo entre la RAADDHH y RMAAM.***

La delegación de Brasil pone a consideración que el tema de las fechas debería ser coordinada con la Secretaría de la Mujer.

4. Nueva presentación por parte de la delegación Argentina del "Dossier sobre el uso del lenguaje inclusivo y no sexista" para su aprobación.

La delegación de Argentina, no pudo estar presente en esta reunión de trabajo, por lo que no se hace la presentación del dossier.

La delegación de Brasil tiene un documento que está en idioma portugués. Es un artículo de la Secretaría para la Mujer de la Presidencia de la República por el cual expresa su posicionamiento positivo respecto al punto del lenguaje inclusivo y no sexista. Pone en conocimiento del grupo una ley recientemente aprobada sobre el uso de la palabra (lenguaje no sexista).

La Presidencia pasa a leer el documento de Brasil mencionado anteriormente.

Se explica que en la RAADDHH se acordó que haya un lenguaje inclusivo y no sexista pero todavía faltan los lineamientos. La propuesta de la delegación de Argentina fue enviada pero al no estar su delegación presente, no se puede aprobar.

Se integra a la reunión la representante del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia. Propone que desde la RAADDHH se promueva el uso de lenguaje no sexista no solo dentro de la RAADDHH sino que desde la RAADDHH se eleve una recomendación a todas las instancias del MERCOSUR para incluir el lenguaje inclusivo y no sexista.

La delegación de Brasil propone que se presente el tema del lenguaje inclusivo y no sexista en la instancia de trabajo con la RMAAM.

Sociedad civil propone presentar el tema del lenguaje inclusivo y no sexista en la OEA.

Se incorpora a la reunión la representante de Venezuela. Hace una breve referencia sobre el estado de situación en materia de género en Venezuela. Informa específicamente sobre el lenguaje no sexista y la elaboración de la Constitución de Venezuela desde un lenguaje inclusivo y no sexista y que a partir de allí quedó incorporado en las normativas, las políticas y los medios.

Se integra a la reunión el representante de Colombia.

## **5. Divulgación de lanzamiento de la Campaña Regional de lucha contra la trata de mujeres y niñas**

Se presenta la campaña de la RMAAM por parte de la Sra. Daniela Sena en representación del Instituto Nacional de las Mujeres de Uruguay. Las delegaciones felicitaron la campaña, Bolivia señaló que participa de la campaña por invitación de Argentina.

*Ala*  
Se explica que la campaña no recurre a ninguna imagen estereotipada de mujeres.

*Sp*  
Sociedad civil pregunta si no está pensado el trabajar la campaña a través de las redes sociales, al cual se responde que está pensado el uso de una herramienta de las redes sociales para difundir la campaña.

*P*  
Se responde a las dudas de la sociedad civil en cuanto a que la campaña está abierta a los Estados Parte del MERCOSUR y Estados Asociados. La página web está pronta pero los materiales estarían disponibles en el correr del mes.

*B*

*M/2*

En cuanto al rango de edad de la población destinataria de la campaña, es de 18-35 que es el rango de prevalencia que arrojó el diagnóstico.

## 6. Construcción de un plan de trabajo del Grupo de Trabajo

El plan de trabajo a elaborarse es para los siguientes 2 años.

La delegación de Venezuela, para la próxima RAADDHH, se compromete a presentar propuestas más concretas.

La delegación de Bolivia propone incluir en el plan de trabajo la perspectiva de las mujeres indígenas e invitar a las organizaciones de mujeres indígenas para que planteen sus propuestas.

La delegación de Colombia propone también incluir la perspectiva de las mujeres afro y someter a consideración el siguiente plan de trabajo, a ser aprobado en la próxima RAADDHH por contar con las delegaciones de Brasil y Argentina.

### Propuesta de Plan de trabajo

1. Lenguaje inclusivo y no sexista
2. Articulación de la agenda temática y de trabajo entre este Grupo de Trabajo y la RMAAM
3. Seguimiento de la Campaña Regional de lucha contra la trata de mujeres y niñas
4. Otros temas a definir

Sociedad civil sugiere una serie de temas a ser considerados por el Grupo de Trabajo para su incorporación en el plan de trabajo:

#### CLADEM Uruguay

- Riesgo de retroceso en el Uruguay en el tema de los DDSSRR (ley de interrupción del embarazo)

- Participación política de las mujeres

- Violaciones sexuales de las mujeres sufridas durante la dictadura uruguaya- retroceso por el fallo de la SCJ referidas a los delitos de lesa humanidad

#### Ovejas Negras (Uruguay)

- Construcción de la mirada de masculinidades alternativas

### Akahata (Argentina)

-Incluir el tema de DDSSRR y que la RAADDHH lleve adelante la campaña por una Convención Interamericana de Derechos Sexuales y de Derechos Reproductivos

Respecto a la Campaña por una Convención Interamericana de Derechos Sexuales y de Derechos Reproductivos:

-La sociedad civil propone que las Altas Autoridades se pronuncien en contra de las terapias reparativas que se realizan en muchos países de América Latina a las lesbianas.

Respecto a los aporte de la sociedad civil para incorporar temas al plan de trabajo, que constan en el acta, la delegación de Venezuela manifestó que los llevará a la consideración de las autoridades nacionales en la materia

La Presidencia informa que quedan las propuestas de la sociedad civil en actas y se tomarán en consideración en la próxima RAADDHH, en la medida en que Argentina y Brasil no estaban presentes.

### **7. Aprobación de los proyectos a ser presentados al pleno de la RAADDHH**

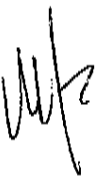
No hay proyectos de acuerdo.

Hay dos propuestas internos.

- A. Trabajo en común entre la RMAAM y RAADDHH en el tema de lenguaje inclusivo.
- B. Instancia de trabajo para armar agenda articulada entre la RMAAM y RAADDHH.

### **8. Agenda tentativa para las próximas reuniones**


1. Presentación por parte de la delegación de Argentina del "Dossier sobre el uso del lenguaje inclusivo y no sexista" para su aprobación.
2. Propuesta de la delegación de Bolivia de que las Altas Autoridades recomienden el uso del lenguaje inclusivo y no sexista en todas las instancias del MERCOSUR.
3. Articulación de la agenda temática y de trabajo entre este Grupo de Trabajo y la RMAAM.
4. Seguimiento de la Campaña Regional de lucha contra la trata de mujeres y niñas de la RMAAM.



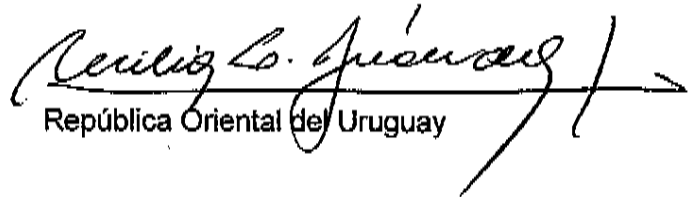


5. Aprobación de la propuesta de Plan de trabajo.
6. Consideración de temas propuestos por sociedad civil para su eventual incorporación al plan de trabajo del Grupo de Trabajo.

  
República Federativa del Brasil

  
República Bolivariana de Venezuela

  
República de Colombia

  
República Oriental del Uruguay

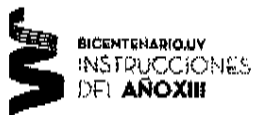
  
Estado Plurinacional de Bolivia



PRESIDENCIA  
PROTEMPORARIA  
URUGUAY  
NEW YEAR'S EVE

XXIII Reunión de Altas Autoridades en Derechos Humanos y Cancillerías del MERCOSUR y Países Asociados  
Grupo de Género y DDHH de la Mujer.  
12 de junio de 2013

Nº	Nombre	Institución	Teléfono	Mail
1	Sedri Benis	Famjecs / Udelar	091064612	brocmirez @mids-fs.uy
2	Pawelaw Gena	"	2400002 int 1626	dgena @mids-fs.uy
3	JUAN AGADA	Mujeres Proib	2400002 int. 1625	jaidaba @mids-fs.uy
4	CAROLINA ROBLEDO	AIREANA	59521-402835	aireana @aireana.org.py
5	Camila Zebala	Comp. Com. Inter. Des. Soc. y Dir. Reprod. de	59521-447976	aireana.paraguay @gmail.com
6	Sergio Buleh	Alchata	54 11 35298686	maulen @guil-lon.com
7	ANA LIMA	CLADEM	098646858	clademuruguay @mail.com
8	Roberto Buleh	ANAN	088369937	
9	Patricia Cossani	Política Social / Nicos	098998440	
10	Victoria Ballester	Secretaría de Derechos Humanos / RR		pcossani @wides.gov.uy
11	MAYSA UROÑA	Min. Relac. Exteriores Colombia	59170127970	victoria.ballester @solt.gov.co
12	María Wilson de Paz Luis	MIN. REL. EXT. VENEZUELA	00582124019457	maysauroña @gmail.com
13	É. Ariel Montesdeoca	ORGANIZACIÓN	096320684	mdepa @gmail.com / SurinEgrados @gmail.com
14	Cossani Juan	H.R.E. de Colombia		juan.cossani @hotmail.com
15	Cecilia ARAUZEZ	Dir. DDHH-HEC - ORUGUAY	094-108205	arauzez.jateu @consejo.rii.gov.uy
16				arauzez @mec.gov.uy
17				
18				



## **XXIII REUNIÓN DE ALTAS AUTORIDADES EN DERECHOS HUMANOS Y CANCILLERÍAS DEL MERCOSUR**

Montevideo, 11 al 13 de junio de 2013

### **GRUPO DE TRABAJO GÉNERO Y DERECHOS HUMANOS DE LAS MUJERES**

Fecha: 12 de junio del 2013

Hora: 08:00 a 12:00

Lugar: Centro de estudios del Banco Previsión Social (BPS) 18 de julio 1912.

### **AGENDA**

1. Apertura a cargo de la Presidencia Pro Tempore.
2. Lectura y aprobación de agenda.
3. Articulación de la agenda temática y de trabajo entre este GT y la REMAAM.
4. Nueva presentación por parte de la delegación argentina del "Dossier sobre el uso del lenguaje inclusivo y no sexista" para su aprobación.
5. Divulgación del lanzamiento de la Campaña Regional de lucha contra la trata de mujeres y niñas.
6. Construcción de un plan de trabajo del GT.
7. Aprobación de los proyectos a ser presentados al pleno de la RAADDHH.
8. Agenda tentativa para las próximas reuniones.